

MADAME FAVART



Opéra-Comique

en Trois Actes

Paroles de M-M

A. DURU et H. CHIVOT

Musique de

J. OFFENBACH

IMP. LAFONT PARIS

PARTITION CHANT ET PIANO

PR 12 NET

Théâtre des Femmes Dramatiques



Madame

FAVART

Opéra-Comique en 3 actes

(Henri) Alfred DE (Henri) Charles
A. DURU et H. CHIVOT

MUSIQUE DE 535 34

Jacques
J. OFFENBACH

PARIS. CHAUDENS PÈRE ET FILS ÉDITEURS.

Rue St Honoré 265. près l'Assomption.

propre p^r tout pays.
Droits Réserve

1879.

Grave par J. Bourgeois

PARTITION Chant et Piano arrangée par C. GENET

~~1224.33~~

Miss 759.1.701

Sept. 9, 1889.

March Request.

MADAME FAVART

OPÉRA-COMIQUE en 3 ACTES

Représenté pour la première fois au Théâtre des Folies Dramatiques le 28 Décembre 1878.

Personnages.	Artistes.	Personnages.	Artistes.
Madame Favart M ^{mes}	J. GIRARD.	Hector de Boispréau. MM.	SIMON MAX.
Suzanne..... —	GÉLABERT.	De Pont-Sablé..... —	MAUGÉ.
Favart..... MM.	LEPERS.	Biscotin —	OCTAVE.
Le Major Cotignac. —	LUCO.	Le Sergent Larose.. —	SPECK.

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le droit de représentations, s'adresser à M^{rs} CHOUDENS, PÈRE et FILS, Éditeurs-Propriétaires de MADAME FAVART, pour tous pays.

	Pages.
OUVERTURE	1.
ACTE I.	
1. INTRODUCTION.....	Enfin le coche est arrivé..... 9.
2. { TRIO.....	C'est lui! ah! quel plaisir!..... Suzanne, Hector, Cotignac... 15.
COUPLETS.....	Un soir nous nous rencontrâmes... Suzanne..... 18.
3. COUPLETS.....	Dans une cave obscure..... Favart..... 21.
4. CHŒUR ET SCÈNE.....	Allons, vite à table..... M ^{re} Fav., Hector, Cotignac... 24.
5. COUPLETS.....	Prenant mon air le plus bénin... M ^{re} Favart..... 36.
6. ENSEMBLE, RONDE ET CHŒUR.....	A l'auberge de Biscotin..... M ^{re} Fav., le Serg., Biscotin... 38.
7. TRIO DE L'ENLÈVEMENT.....	Adieu, Suzanne..... Suzanne, Hector, Favart... 58.
{ A. ENSEMBLE.....	Pour la lieutenance..... 68.
8. { B. COUPLETS.....	Mon p'tit papa je t'en supplie..... Suzanne..... 76.
C. STRETTE.....	Va donc, va pour le mariage..... 78.
ACTE II.	
ENTR'ACTE.....	94.
9. ROMANCE.....	Suzanne est aujourd'hui ma femme. Hector..... 96.
10. CHANSON DE L'ÉCHAUDÉ.....	Quand du four on le retire..... Favart..... 99.
11. { CHŒUR.....	Hommage à Monseigneur..... 102.
COUPLETS DES AÎEUX.....	Pont-Sablé..... 106.
12. QUATUOR.....	Ah! c'est affreux!..... M ^{re} Fav., Suz., Hect., Favart... 110.
13. ENSEMBLE DE LA SONNETTE.....	Marquis, grâce à votre richesse..... M ^{re} Fav., Pont-S., Fav., Chœur... 127.
14. MENUET ET RONDEAU DE LA VIEILLE.....	Je passe sur mon enfance..... M ^{re} Favart..... 142.
15. FINAL.....	La fureur le transporte..... 148.
ACTE III.	
ENTR'ACTE.....	178.
16. INTRODUCTION.....	Nous avons gagné la victoire..... 179.
17. ROMANCE.....	Quand il cherche dans sa cervelle... Favart..... 188.
18. CHŒUR ET TYROLIENNE.....	Allons sans plus attendre..... M ^{re} Fav., Hector, le Serg... 190.
19. COUPLETS.....	Le péril que court ma vertu..... Suzanne, Hector..... 198.
20. AIR.....	J'entr'ai dans la royale tente..... M ^{re} Favart..... 200.
21. CHŒUR ET DUO.....	Favart! l'heure s'avance!..... M ^{re} Favart, Favart..... 208.
22. CHŒUR.....	Vive Favart!..... 220.
23. FINAL.....	De Favart cett' femme d'esprit..... 222.

OUVERTURE.

Andante maestoso.

PIANO.

ff *p*

Allegro.

f p

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The first system is marked 'Andante maestoso.' and 'PIANO.' with dynamic markings 'ff' and 'p'. It features a key signature of two sharps (F# and C#) and a common time signature (C). The first system includes a piano introduction with a forte (ff) dynamic, followed by a section with a piano (p) dynamic. The second system continues the piano introduction with a forte (ff) dynamic, followed by a section with a piano (p) dynamic. The third system features a melodic line in the right hand with a piano (p) dynamic, and a bass line with a forte (ff) dynamic. The fourth system continues the melodic line in the right hand with a piano (p) dynamic, and a bass line with a forte (ff) dynamic. The fifth system is marked 'Allegro.' and features a melodic line in the right hand with a piano (p) dynamic, and a bass line with a forte (ff) dynamic. The tempo change to 'Allegro.' occurs at the beginning of the fifth system.





Moderato.



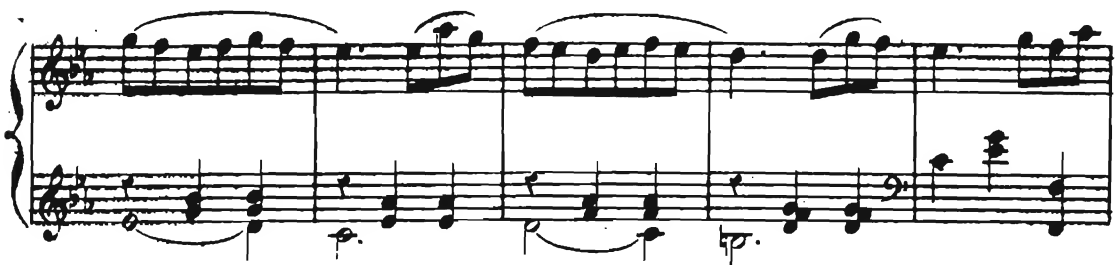
First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff begins with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The bass staff begins with a bass clef and the same key signature. The music is marked with a piano (*p*) dynamic. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and sustained notes.



Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a melodic line with eighth notes, marked with a *rit.* (ritardando) and *espressivo.* (expressive) instruction. The bass staff continues with a harmonic accompaniment of chords and sustained notes.



Third system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a melodic line with eighth notes, and the bass staff continues with a harmonic accompaniment of chords and sustained notes.



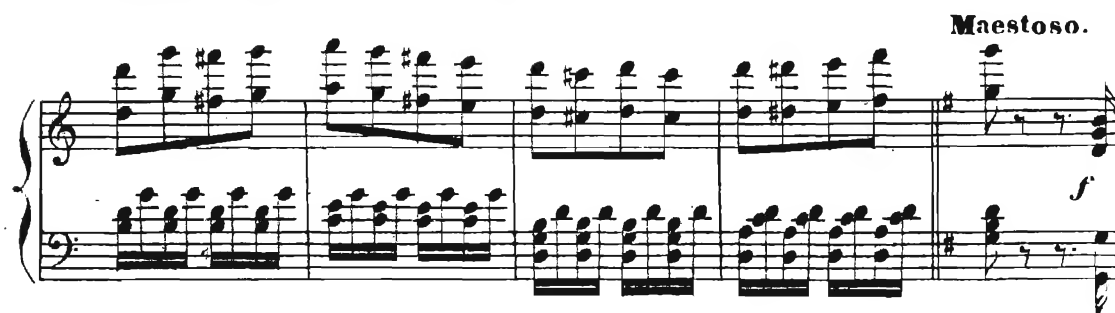
Fourth system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a melodic line with eighth notes, and the bass staff continues with a harmonic accompaniment of chords and sustained notes.



Fifth system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a melodic line with eighth notes, and the bass staff continues with a harmonic accompaniment of chords and sustained notes.



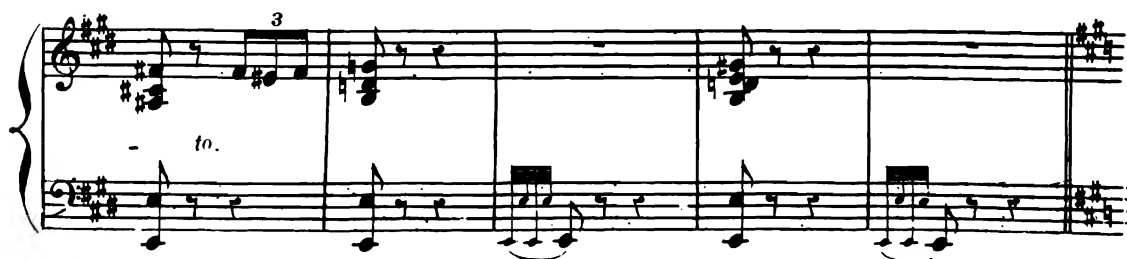
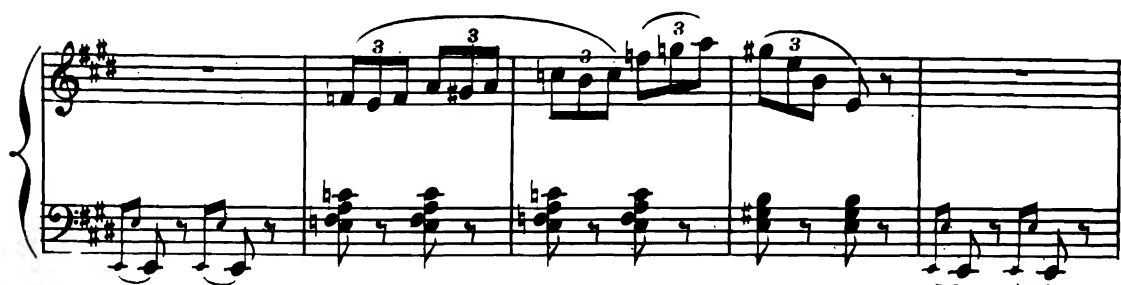
Sixth system of musical notation, continuing the piece. The treble staff features a melodic line with eighth notes, and the bass staff continues with a harmonic accompaniment of chords and sustained notes.



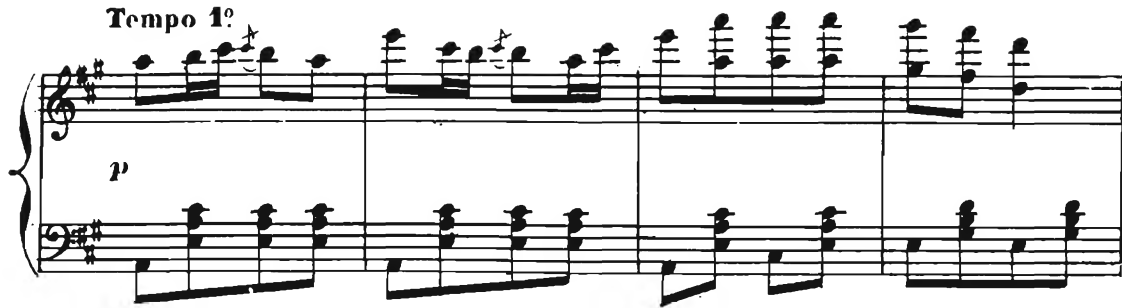


Poco più animato.

Allegro.



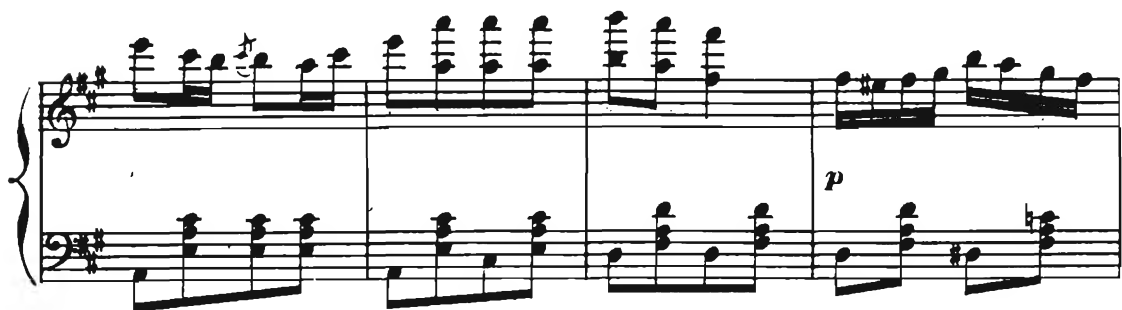
Tempo 1º



First system of musical notation. The treble clef staff contains a melody with eighth and sixteenth notes. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. A piano dynamic marking (*p*) is placed in the first measure of the bass staff.



Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melody. The bass clef staff continues the accompaniment. A forte dynamic marking (*f*) is placed in the fourth measure of the bass staff.



Third system of musical notation. The treble clef staff continues the melody. The bass clef staff continues the accompaniment. A piano dynamic marking (*p*) is placed in the third measure of the bass staff.



Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melody. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment. The lyrics "ere - seen - do" are written below the treble staff, aligned with the notes.



Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a melody. The bass clef staff contains a harmonic accompaniment. A forte dynamic marking (*f*) is placed in the third measure of the bass staff.

8-

The first system of musical notation for 'Presto.' consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#). The tempo is marked 'Presto.' and the dynamic is 'ff' (fortissimo). The system contains two measures. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

8-

The second system of musical notation continues the piece. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature remains two sharps. The system contains two measures, maintaining the fast tempo and fortissimo dynamic. The melodic and harmonic lines in both staves continue their development.

8-

The third system of musical notation continues the piece. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature remains two sharps. The system contains two measures, maintaining the fast tempo and fortissimo dynamic. The melodic and harmonic lines in both staves continue their development.

The fourth system of musical notation continues the piece. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature remains two sharps. The system contains two measures, maintaining the fast tempo and fortissimo dynamic. The melodic and harmonic lines in both staves continue their development.

8-

The fifth system of musical notation continues the piece. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature remains two sharps. The system contains two measures, maintaining the fast tempo and fortissimo dynamic. The melodic and harmonic lines in both staves continue their development.

8-

Lento.

The sixth system of musical notation concludes the piece. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature remains two sharps. The tempo changes to 'Lento.' (Lento). The system contains two measures, showing a significant change in the melodic and harmonic texture compared to the previous systems.

INTRODUCTION.

N^o 1.

Allegro.

BISCOTIN.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

Allegro.

PIANO.

En - fin le coche est ar - ri - vé, Nous ca - hotant sur le pa - vé.

En - fin le coche est ar - ri - vé, Nous ca - hotant sur le pa - vé,

En - fin le coche est ar - ri - vé, Nous ca - hotant sur le pa - vé,

Nous ca-ho-tant sur le pa-vé; A -

Nous ca-ho-tant sur le pa-vé; A -

Nous ca-ho-tant sur le pa-vé; A -

- près cet-te course in-fer-na-le Vi-te qu'on nous ins-tal-le,

- près cet-te course in-fer-na-le Vi-te qu'on nous ins-tal-le,

- près cet-te course in-fer-na-le Vi-te qu'on nous ins-tal-le,

Vi-te, vi-te qu'on nous ins-tal-le,

Vi-te, vi-te qu'on nous ins-tal-le,

Vi-te, vi-te qu'on nous ins-tal-le,

BISC.

Bonjour mes - sieurs, bonjour mes - da - mes!

Don - nez - vous la pei - ne d'en - trer

1^{re} SERVANTE.

Chez nous pour vous sa - tis - fai - re On sau -

2^e SERVANTE.

-rai si bien vous plai - re, Que tous vous viendrez re -

- voir L'au - berge du la - pin noir.

En - fin le coche est ar - ri - vé, Nous ca - ho - tant sur

En - fin le coche est ar - ri - vé, Nous ca - ho - tant sur

En - fin le coche est ar - ri - vé, Nous ca - ho - tant sur

le pa - vé, Nous ca - ho - tant sur le pa -

le pa - vé, Nous ca - ho - tant sur le pa -

le pa - vé, Nous ca - ho - tant sur le pa -

- vé; A - près cet - te course in - fer - na - le Vi - te qu'on

- vé; A - près cet - te course in - fer - na - le Vi - te qu'on

- vé; A - près cet - te course in - fer - na - le Vi - te qu'on

nous ins-tal-le, Vi-te, vi-te qu'on nous ins-

-tal-le. Qu'on nous con-

tal-le. Qu'on nous con-duit-se promptement A

tal-le. Qu'on nous con-duit-se promptement A

-duit-se promptement. Cha-cun à

no-tre lo-ge-ment, Qu'on nous con-duit-se promptement A

no-tre lo-ge-ment, Qu'on nous con-duit-se promptement A

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features a treble and bass staff. The treble staff has a melody with eighth and sixteenth notes, and the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score is written in a traditional, hand-drawn style.

TRIO ET COUPLETS.

N^o 2.

SUZANNE. *C'est lui! Ah! quel plaisir! Oui, c'est bien*

HECTOR.

COTIGNAC. *C'est lui! Ah! quel ennui!*

PIANO. *f p*

S. *lui! Quoi, je vous rencontre en-*

C. *Oui, c'est bien lui*

HECTOR.

H. *-cor Et la chan - ce m'est fi - dè - le Bon -*

H. 

- jour, monsieur le Ma - jor! Servi - teur, mademoi - sel

COTIG. 

- le Hal - te là! hal - te là! monsieur, Su - zan - ne, Suzan - ne

HECTOR. 

Ne vous connaît pas du tout. Par - don si je vous chi -

H. 

- ca - ne Nous nous connaissons beaucoup

COT. 

Tu le connais, tu le con -

SUZANNE.

HECTOR.

p Oui, papa, oui pa - pa. Et de plus nous nous plaisons, *3* *3*

c. - nais? Vous vous plaisez, vous vous plai-

p *f*

SUZANNE.

Oui, pa-pa, Oui, pa - pa. HECTOR.

c. - sez? En un mot, en un mot, nous nous ai -

p

rit. *p* SUZANNE.

- mons, nous nous ai - mons, nous nous aimons, nous nous ai-mons. *3* Oui, pa -

c. Vous vous aimez? *f*

rit. *f* *p*

s. - pa. Oui, pa - pa.

(colère concentrée) *f*

c. Vous vous aimez? Ven-tre-bleu! qu'apprends-je là

p *3* *3* *f* *p*

SUZANNE. *Allegro (mouv. de Valse)*

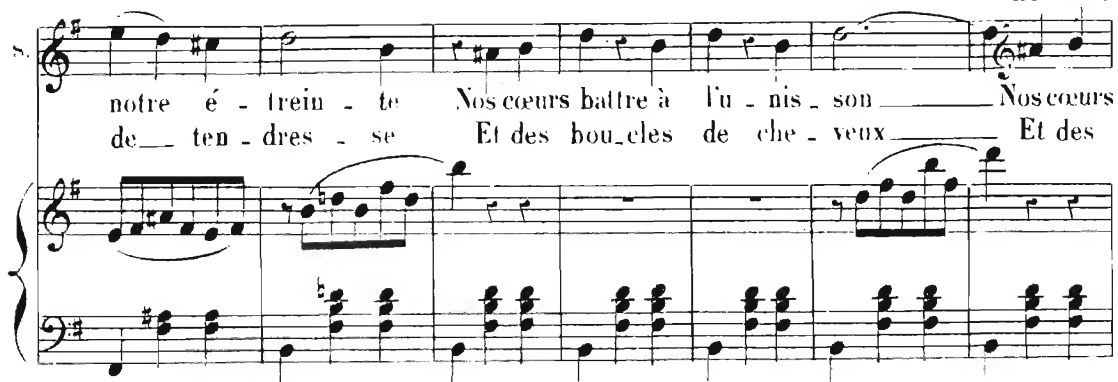
(1^{er} Couplet): Un soir, nous nous ren-con-trâ-mes Chez ma tan-te, dans un
 (2^e Couplet): vous faisiez vo-tre sies-te Le soir a-près le di-

bal _____ Tou-te la nuit nous dan-sâ-mes. Nous ne pen-sions
 - ner _____ Dans le jardin. d'un pas les-te Moi j'al-lais nous

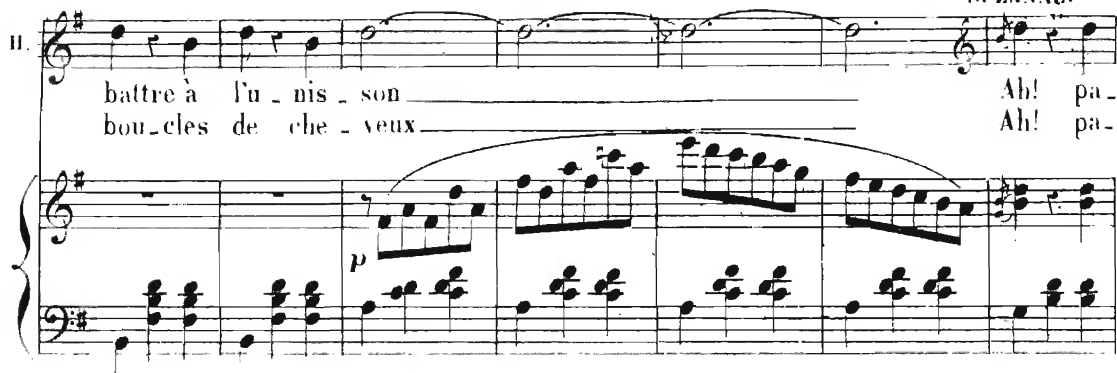
pas à mal En nous li-vrant sans con-train-te
 pro-me-ner. Là dans u-ne douce i-vres-se

A ce joy-eux tour-bil-lon Nous sen-tions dans
 Nous é-chan-gions tous les deux Des ser-ments pleins

HECTOR.

S. 

SUZANNE.

II. 

S. 

S. 

p

S. Ah! pa - pa lors - que l'on dan - se Tous deux la main dans la
 Ah! pa - pa lors-qu'on s'a - van - ce A pas lents dans un jar -

p HECTOR

Ah! monsieur lors - que l'on dan - se Tous deux la main dans la
 Ah! monsieur lors-qu'on s'a - van - ce A pas lents dans un jar -

p COTIG.

Ah! ma foi lors - que l'on dan - se Tous deux la main dans la
 Ah! ma foi lors-qu'on s'a - van - ce A pas lents dans un jar -

p

ritard. *f*

S. main, C'est étonnant quandj'y pen - se Comme l'on fait du che - min, du chemin.
 - din

H. main, C'est étonnant quandj'y pen - se Comme l'on fait du che - min, du chemin.
 - din

C. main, C'est e - ton - nant Comme l'on fait du che - min, du chemin.
 - din

f *ff*

1^{re} fois. *2^e fois.*

(2^e Couplet). Quand

1^{re} fois. *2^e fois.*

COUPLETS.

N° 3.

Moderato.

FAVART.

Dans u-ne cave obs-cure é_xi-lé sur la

PIANO. *f*

ter-re, Mon â-me gé-mis-sait dans la capti-vi-té Mais revoyant en-

Récit.

-fin le ciel et la lu-mière Je puis don-ner les-

largo.

- sor à toute ma gai-té! (1^{er} Couplet). Au

Animé. *f* *ff*

♩

rit.

F. dia - ble Plu - meur - mo - ro - se Je n'ai pour elle au - cun
- mais je ne suis - ma - la - de, Ça don - ne de l'em - bar -

p

F. gout Mon es - prit - voit tout - en ro - se Et je m'ar - ran - ge de
- ras Je fais u - ne pro - me - na - de En - tre mes qua - tre re -

F. tout. Quand le cha - grin à ma sui - te Veut s'è - lan - cer, je me
- pas. Bref! plus heu - reux qu'un mo - nar - que Plus sans sou - ci qu'un en -

mf

rit.

F. mets A cou - rir si vi - te, vi - te Qu'il ne m'at -
- fant Lors - qu'un jour vien - dra la bar - que Je veux la

suivrez.

Allegro.

ad lib

F. *Allegro.*

- trap - pe ja - mais. ja - mais Et gai, gai, gai C'est ma de -
suivre en chantant, en chan - tant

piu riten.

F.

- vi - se, Je ne suis pas un sa - vant. Mon seul dé - sir, c'est qu'on

F.

di - se, Fa - vart, Fa - vart est un bon vi - vant!

f

F.

1^{re} fois. 2^e fois.

2^e Couplet. Jamais, ja -

1^{re} fois. 2^e fois.

p

CHŒUR ET SCÈNE.

N^o 4.M^r FAVART.

HECTOR.

COTIGNAC.

CHŒUR.

des

VOYAGEURS.

PIANO.

Soprani,

Ténors.

Basses.

Al - lons, al - lons, vite à

Al - lons, al - lons, vite à

Al - lons, al - lons, vite à

ta - ble, Qu'on serve en un tour de main, en un

ta - ble, Qu'on serve en un tour de main, en un

ta - ble. Qu'on serve en un tour de main, en un

8-

tour de main, Et qu'un re - pas con - for -

tour de main, Et qu'un re - pas con - for -

tour de main, Et qu'un re - pas con - for -

8-

p

COTIG.

Qu'on me

- ta - ble Vienne a - pai - ser no - tre faim!

- ta - ble Vienne a - pai - ser no - tre faim!

- ta - ble Vienne a - pai - ser no - tre faim!

f

pp

RECTOR.

donne une collette. Avec du vin de Beaugency! Qu'on prépare mon omel

COTIG.

lette, Et presto, qu'on l'apporte ici! Pardon! cette table est la

RECTOR.

COTIG.

mienne! Ne peut-on pas y leuir deux? Du tout, monsieur, chacun la

C'est un beau père très grincheux!

sienne!

Soprani.

Ténors.

Basses.

f

Al - lons, al - lons, vite à ta - ble

Al - lons, al - lons, vite à ta - ble

Al - lons, al - lons, vite à ta - ble

Qu'on serve en un tour de main, en un tour de

Qu'on serve en un tour de main, en un tour de

Qu'on serve en un tour de main, en un tour de

8.

p

main! Et qu'un re - pas con - for - ta - ble

main! Et qu'un re - pas con - for - ta - ble

main! Et qu'un re - pas con - for - ta - ble

8.

p

Vienne a - pai - ser no - tre faim, Vienne a - pai - ser no - tre

Vienne a - pai - ser no - tre faim, Vienne a - pai - ser no - tre

Vienne a - pai - ser no - tre faim, Vienne a - pai - ser no - tre

f

Allegro.

Allegro.

faim! Vienne a - pai - ser no - tre faim!

faim! Vienne a - pai - ser no - tre faim!

faim! Vienne a - pai - ser no - tre faim!

Allegro.

Allegro.

écho.

p

p

3

3

3

M^{me} FAVART.

Allegretto.
louré.

p

Je suis la pe-ti-te vieu-se Qui

3

va courant par les che-mins. Et tou-jours a-lerte et joy-eu-se sème par -

3

- tout ses gais re-frains. Et toujours

f *p*

f *p*

a-lerte et joy-eu-se Sème par -

riten.

tout ses gais re-frains Sème par - tout ses gais re-frains, sème par - tout ses gais re -

M:
F:

frains.

M:
F:

Mon ré - per - toire est im - men - se Que dé - si - rez-vous mes -

p

M:
F:

si - cieux? U - ne plain - ti - ve ro - man - ce, Ou bien un re - frain joy -

rit.

Andante.

M:
F:

eux. O trop cru - el - le Syl -

M:
F:

vi - e Je l'aime plus que ma vi - e! Réponds, cru - elle, réponds, Elle

Allegro.

M^{lle} F.

aime à rire elle aime à boire, Elle aime à chanter comme

p **Allegro.**

M^{lle} F.

nous Elle aime à rire, elle aime à boire, elle aime à chanter comme nous.

Soprani.

Ténors.

Basses.

Plus lent.

f

Elle aime à

f

Elle aime à

mf

M^{lle} FAVART avec les Soprani.

Elle aime à chanter comme nous.

rit

rire elle aime à boire Elle aime à chanter comme nous.

rit

rire elle aime à boire Elle aime à chanter comme nous.

rit

Allegretto. *p*

p

M.
F.

Dans les Gardes Fran-çai - ses J'avais un a - moureux Prin -

p

mp
F.

- gant, et chaud comm' brai - se Jeune, beau, vi - gou - reux

Ténors. *mezza voce.*

Basses. *mezza voce.*

Dans

Dans

mp
F.

Donnez à la p'ti - te chan - teu - se

les Gardes Fran - çai - ses Dans

les Gardes Fran - çai - ses Dans

M.
F.

Et ça vous por - te - ra bon - heur. Allons, al -

les Gardes Fran - çai - ses

les Gardes Fran - çai - ses

M.
F.

rit. *poco riten.*

- lons, un peu de cœur et ça vous por - te - ra bon - heur

rit. *louré.* *sûrez.*

M.
F.

Je suis la peti - te vieilleu - se Qui va courant par les chemins Et tou -

p

Dans les Gardes Fran - çai - ses J'avais un a - mou - reux Prin -

p

Dans les Gardes Fran - çai - ses J'avais un a - mou - reux Prin -

M^{re} F.

f

- jours a - lerte et joy - eu - se sème par - tout ses gais re - frains.

Soprani

f

Bra - vo.

Ténors.

f

- gant et chaud comm'brai se Jeune, beau vi - gou - reux. Bra - vo,

Basses.

f

- gant et chaud comm'brai - se Jeune, beau vi - gou - reux. Bra - vo,

M^{re} F.

Et toujours a - lerte et joy - eu - se

f

bra - vo c'est char - mant! Bra - vo,

f

bra - vo c'est char - mant! Bra - vo,

f

bra - vo c'est char - mant! Bra - vo,

p

f

M^e
F.

Sème par - tout ses gais re - frains, sème par -

p

c'est é - tour dis - sant! Sè -

p

c'est é - tour dis - sant! Sè -

p

c'est é - tour dis - sant! Sè -

M^e
F.

- tout ses gais re - frains, sème par - tout ses gais refrains.

rit.

- me par - tout ses gais re - frains.

rit.

- me par - tout ses gais re - frains.

rit.

- me par - tout ses gais re - frains.

f

COUPLETS.

N° 5.

Andante.

M^{re} FAVART.

PIANO.

Andante.

M^{re} F.

Prenant mon air le plus bénin Et des al-lu-res de no-
La jar-di-niè-re en couvent Qu'un jour je parvins à se-

M^{re} F.

-vi-ce, Il fallait sous mon grand béguin. Me voir assis-ter à l'of-
-dui-re, Me prête enfin ce vê-tement Qui dehors pouvait me con-

M^{re} F.

-fi-ce Les yeux baissés la bouche en cœur Tout
-dui-re, Hier franchis-sant non sans peur La

M.
F.

le jour dans le mo - nas - tè - re J'é - changeai ce Dia - logue aus -
por - te du vieux mo - nas - tè - re Grand mer - ci dis - je à la tour -

M.
F.

- tè - re. Oui a - ve, ma mè - re
- rie - re.

p

(faisant la grosse voix)

M.
F.

A - ve, ma sœur Ave, a - ve, ma mè - re, A - ve ma mè -

rit.

suivrez.

M.
F.

- re.

f *p* *f*

ENSEMBLE, RONDE ET CHŒUR.

№ 6.

Allegretto.

M^{me} FAVART.

LE SERGENT.

BISCOTIN.

SERVANTES.

CHŒUR
des
SOLDATS.

Soprani.

Ténors.

Basses.

PIANO.

Allegretto.



f A l'auber-ge de Biscotin On boit dit-on d'excellent vin, Vous ê-tes

f A l'auber-ge de Biscotin On boit dit-on d'excellent vin, Nous sommes

f A l'auber-ge de Biscotin On boit dit-on d'excellent vin, Nous sommes

rompus et pour cau - se Il faut i - ci qu'on se re - po - se.

rompus et pour cau - se Il faut i - ci qu'on se re - po - se.

rompus et pour cau - se Il faut i - ci qu'on se re - po - se.

rall. *p* **Tempo.**
Re - po - sez - nous le verre en main. A l'au -

p
Re - po - sons-nous le verre en main. A l'au -

p
Re - po - sons-nous le verre en main. A l'au -

Tempo.
p

rit.
- ber - ge de Bis - co - tin On boit, on

- ber - ge de Bis - co - tin On boit, or

- ber - ge de Bis - co - tin On boit, on

f rit.

BISC.

On va vous ser_vir à l'in_s-tant, assey_ez -
 boit d'excellent vin, d'excellent vin.
 boit d'excellent vin, d'excellent vin.
 boit d'excellent vin, d'excellent vin.

p
 Ped. ☆

LE SERGENT.

Oh oui, vrai_ment! Car de_puis le so_leil le_vant Nous reche_rchons un garne -
 - vous.

M^{re} FAVART (has à Biscotin) BISC:

LE SERGENT.

- ment C'est lui! Sans dou_te! Et même

1^{re} S.
 _ment-Que dans votre é - ta - blis - se - ment Nous al - lons dé - li - ca - te -

BISC.,
 1^{er} SERGENT.
 _ment Faire quelques fouil - les. Comment? C'est la con - si - gne'

BISC. (bas à M^{me} Favart)
 M^{me} FAVART.
 Bien ser - gent. Que fai - re ? At - ten -

BISC. M^{me} FAVART.
 _dez! Par - lez ! At -

Mr.
F.

- ten - dez.

cre - scen - do - *f* cre -

Très modéré.

Mr.
F.

Mi-li - tai - re, Voï-là le

Très modéré.

- scen - do - *sf* *p*

Mr.
F.

vin, voï-là le vin tendez vos ver - res.

LE SERGENT

Tiens!

BISC.

le
S.

quel est ce jeune ten-dron? Toinon, ma nou - vel le ser - van - te, ma ser -

M^{me} FAVART.

LE SERGENT.

Et voui par - dieu c'est moi Toi - non. Cré dieu cett'

- van - te.

Toi - non est char - man - te

Tu me rap - pel - le

Mar-go - ton Qui fut an - cienn' ment mon a - mante Et qui vous

savait des chan - sons.

Mais nos re - cherches

Commen -

Moderato.M^{lle} FAVAART.

Des chansons la — belle af — fai — re J'en sais d'plus fort's que Mar-go —

- cons.

Moderato.

p

più lento.

— ton Jarni — go — ton Je vais vous prouver mi — tai — re Écoutez-moi c'refrain gail —

Pas possi — ble

suivrez.

(bas à Biscotin)

— lard C'est u — ne ron — de de Fa — vart.

Soprani.

Tenors. LE SERGENT.

Basses.

É — cou — tons donc c'refrain gail —

É — cou — tons donc c'refrain gail —

É — cou — tons donc c'refrain gail —

Tempo 1^o

ME
F.

C'est u-ne ron - de de Fa - vart.

- lard. Chan - tez - nous le re - frain gail -

- lard. Chan - tez - nous le re - frain gail -

- lard. Chan - tez - nous le re - frain gail -

Tempo 1^o

ff

- lard, Chantez-nous le re-frain gail - lard.

- lard, Chantez-nous le re-frain gail - lard.

- lard, Chantez-nous le re-frain gail - lard.

Allegretto. %



(1^{re} Couplet) Ma mère aux vi-gnes n'envoyit, aux vi-gnes n'envoy -
 (2^e Couplet) Il prit ma main et la baisit, ma main et la bai -

Allegretto. %



Sop: Tenors LE SERGENT

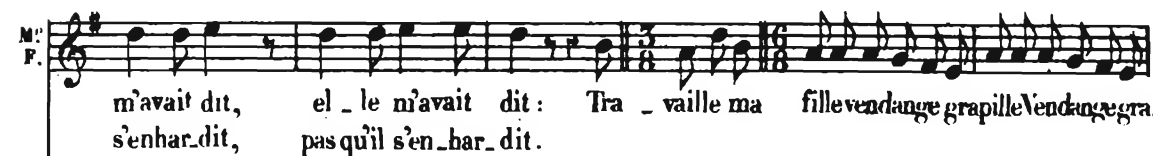
p

Elle n'sait comment ça s'fit. —

Basses: BISC:

p

Elle n'sait comment ça s'fit. —



m'avait dit, el le m'avait dit: Tra - vaille ma fille vendange grappe Vendange gra -
 s'enhar dit, pas qu'il s'en har dit.



M^c
F.

- pel - - - le - - - En chemin Co-lin m'abordit, Il
Mais ma vertu le repoussit Si

M^c
F.

rit. *a Tempo.*
prit ma main et la baisit. Je n'sais comment ça s'fit, — Je n'sais comment ça
ru - dement qu'il en tombit. *rit.* *a Tempo.*

M^c
F.

s'fit.

Soprani.
El'l'n'sait pas comment ça s'fit, com - ment ça s'fit.

Ténors. LE SERGENT.
El'l'n'sait pas comment ça s'fit, com - ment ça s'fit.

Basses. BISC.
El'l'n'sait pas comment ça s'fit, com - ment ça s'fit.

f *p*

MC F. 

(3^e Couplet) Mais en tombant il n'en trainit, tombant il n'en trai-nit — Je
(4^e Couplet) Mais crac v'là qu'on me ré-veillit, v'là qu'on me ré-veil-lit —

MC F. 

n'sais comment ça s'fit. — Ni Cè-

Sop: Tenors. LE SERGENT.

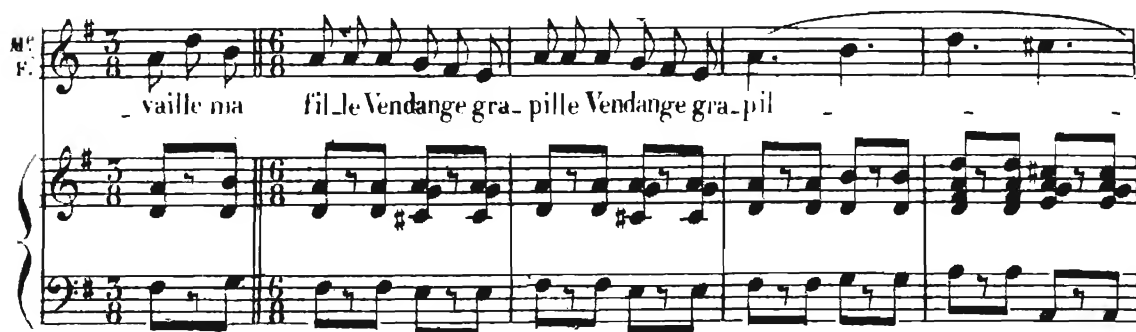
Elle n'sait comment ça s'fit. —

Basses.

Elle n'sait comment ça s'fit. —

MC F. 

l'un ni l'au-tre se blessit ni l'au-tre se bles-sit. Tra-
-fait ma mère et le bailli ma mère et le bail-li.

MC F. 

-vaillle ma fille Vendange gra-pille Vendange gra-pil

Me.
F.

-le. Sta-pendant le coup n'etourdit Si bien q'ma fin' il m'endormit Je
Ce lin était tout in-terdit Huit jours après il m'épousit Voi-

Me.
F.

rit. a Tempo. 4^e fois.

n'sais comment ça s'fit, Je n'sais comment ça s'fit.
-la comment ça s'fit, Voi-la comment ça s'fit.

Soprani.

Ténors.

Basses.

5. Ell n'sait pas comment ça
4. Et voi-la

5. Ell n'sait pas comment ça
4. Et voi-la

rit. a Tempo. 4^e fois.

5. Ell n'sait pas comment ça
4. Et voi-la

3^e Couplet. pour finir.

s'fit, com-ment ça s'fit. s'fit.

s'fit, com-ment ça s'fit. s'fit.

s'fit, com-ment ça s'fit. s'fit.

3^e Couplet. pour finir.

LE SERGENT.

M^{me} FAVART.

Bravo! Bravo! bonne chanson. Que dites-

Soprani. Bravo! bravo! bonne chanson.

Ténors. Bravo! bravo! bravo! bonne chanson.

Basses. Bravo! bravo! bonne chanson.

f *p*

M^{re} F. -vous de mon his - toi - re.

LE SERGENT. C'est en - cor mieux que Mar - go -

M^{re} F. *rit.* Ten - dez vos ver - res, *più rit.* ten - dez vos verres, il faut boi -

S. - ton.

rit. *più rit.*

Allegro.

M^r. F.

re.
Soprani.

Ténors. LE SERGENT.

Basses.

f

Bu_vons! bu_vons à pleins ver_res Aimable, ai_

Allegro.

ff

_ma - ble et jeune beau_té, En braves ga - lants mi - li -

_ma - ble et jeune beau_té, En braves ga - lants mi - li -

_ma - ble et jeune beau_té, En braves ga - lants mi - li -

_tai - res Nous buvons tous à ta san - té, — Nous buvons

_tai - res Nous buvons tous à ta san - té, — Nous buvons

_tai - res Nous buvons tous à ta san - té, — Nous buvons

M^{lle} FAVART.

Bu-vez! bu-vez! buvez en -

tous a ta san - té.

tous a ta san - té.

tous à ta san - té.

p

- co - re! Buvez! buvez! buvez tou -

LE SERGENT.

Ah! pal - san - guen ne je ta - do - re!

- jours

Le S.

Ver - se dé - es - se des a - mours

Ténors.

Basses.

Ver - se dé - es - se des a -

Ver - se dé - es - se des a -

f

M.
F.

Buvez encor, buvez tou-jours.

- mours.

- mours.

rall.

Più lento.

Soprani.

Bu - vons! buvons à pleins ver - res Aimable, ai -

Ténors. LE SERGENT.

Bu - vons! buvons à pleins ver - res Aimable, ai -

Basses.

Bu - vons! buvons à pleins ver - res Aimable, ai -

- ma - ble et jeune beau - té, En braves ga - lants mi - li -

- ma - ble et jeune beau - té, En braves ga - lants mi - li -

- ma - ble et jeune beau - té, En braves ga - lants mi - li -

BISC.

Allegro.

Il s ont tous

_tai _ res Nous buvons tous à sa san _ té.

_tai _ res Nous buvons tous à sa san _ té.

_tai _ res Nous buvons tous à sa san _ té.

Allegro.

p

M^{me} FAVART.

Il s ont tous gris.

LE SERGENT.

gris. Vi _ ve la vi _ gne! Mais n'oubli _ ons pas la con _

Vi _ ve la vi _ gne!

Vi _ ve la vi _ gne!

Vi _ ve la vi _ gne!

M^{me} FAVART.

Mon-tez d'a - bord dans le gre -
 - signe et cherchons le par - ti - cu - lier.

- nier Dans le gre - nier.

Elle a rai - son dans le gre -

CHŒUR

Dans le gre - nier.

(bas à Biscotin) *rall.*

Là-haut sur les bot-tes de

- nier Cherchons no - tre par - ti - cu - lier.

suivez.

MC
F.

paille Ils vont s'en - dor - mir.

BISC.

C'est cer - tain! Venez tous,

LE SERGENT.

Ga - re, ga - re la mu - raille. Ne craignez rien.

rit.

tous! Je vais vous montrer le che -

rit.

f

Très modéré.

B.

- min .

Sop: Ténors, LE SERGENT. (tout a fait gris avec la voix avinée).

Bu - vous! buvons à pleins ver - res Aimable, ai

Basses.

Bu - vous! buvons à pleins ver - res Aimable, ai

pp

Très modéré.

ma - ble et jeune beau - té En braves ga - lants mi - li -

ma - ble et jeune beau - té En braves ga - lants mi - li -

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics: "ma - ble et jeune beau - té En braves ga - lants mi - li -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in both hands.

rit.
- tai - res, Nous buvons tous à ta san - té, — Nous buvons

- tai - res, Nous buvons tous à ta san - té, — Nous buvons

rit.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts have lyrics: "- tai - res, Nous buvons tous à ta san - té, — Nous buvons". A "rit." (ritardando) marking is placed above the first vocal staff. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

più rit.
tous, nous buvons tous à ta san - té.

tous, nous buvons tous à ta san - té.

più rit.

The third system shows the vocal parts concluding the phrase: "tous, nous buvons tous à ta san - té." A "più rit." (further ritardando) marking is placed above the first vocal staff. The piano accompaniment features a more complex, flowing melodic line in the right hand.

The fourth system shows the final part of the piano accompaniment, which concludes with a series of chords and a final cadence. The right hand has a more active, melodic line, while the left hand provides harmonic support with chords.

TRIO DE L'ENLÈVEMENT.

N^o 7.

Allegro vivo.

SUZANNE.

HECTOR.

FAVART.

PIANO.

Allegro vivo.

The musical score is for a Trio from 'L'enlèvement'. It features four parts: Suzanne (Soprano), Hector (Tenor), Favart (Bass), and Piano (Piano). The tempo is 'Allegro vivo'. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 6/4. The score is divided into four systems. The first system shows the vocal entries for Suzanne, Hector, and Favart, with the Piano accompaniment starting in the third measure. The second system shows Suzanne's vocal line with lyrics, and the Piano accompaniment. The third system shows Hector's vocal line with lyrics, and the Piano accompaniment. The fourth system shows Suzanne's vocal line with lyrics, and the Piano accompaniment. The score ends with a double bar line and a repeat sign.

System 1:

SUZANNE. *[Musical notation]*

HECTOR. *[Musical notation]* A - dieu Su -

FAVART. *[Musical notation]*

PIANO. *[Musical notation]*

System 2:

[Musical notation]

-zan - ne, je vous rends — vo - tre pro - messe et vos ser -

[Musical notation]

System 3:

[Musical notation]

-ments. Quand a moi j'ai trou_vé ma

[Musical notation]

System 4:

[Musical notation]

chê - re Un bon moy - en — pour me — dis - trai - re O

[Musical notation]

HECTOR.

S. *Allegro.*
 ciel! que prétendez-vous fai - re Un petit tour dans la ri - viè -

H. *Allegro.*
 re. Halte - là! monsieur, s'il vous plait. Qu'est-ce? Fa -

FAVART. SUZANNE. (étonnée) HECTOR.

H. (haut à Suzanne) Un peu moins vite.
 -vart. C'est mon va - let.

FAVART. Met - tre fin à son e - xis -
 Un peu moins vite.

F. - tence C'est sim - plement de la dé - mence, Ne fai - tes pas ça car a -

F. près Vous en au - riez bien du re - gret, Il est pour dé - nou - er la

SUZANNE.

Par-lez!

HECTOR.

chose Un moy-en beaucoup moins mo-ro-se. Quel est donc ce moy-

FAVART.

Allegro.

-en? Il est très simple, il est très simple, é-coutez bien.

Allegro.

De quoi s'agit-il? Mon esprit subtil, Mon esprit sub-til,

De-vine ai-sé-ment Tout vo-tre ro-man, Tout vo-tre ro-man.

SUZANNE.

De quoi s'a-git - il? Son esprit sub-til, Son es-prit sub - til

HECTOR.

De quoi s'a-git - il? Son esprit sub-til, Son es-prit sub - til

F.

De quoi s'a-git - il? Mon esprit sub-til, Mon es-prit sub - til

S.

De_vine ai - sé - ment Tout no_tre roman, Tout no_tre ro - man.

II.

De_vine ai - sé - ment Tout no_tre roman, Tout no_tre ro - man.

F.

De_vine ai - sé - ment Tout vo_tre roman, Tout vo_tre ro - man.

S.

Est no_tre dé - sir

II.

Est no_tre dé - sir

F.

S'aimer et s'u_nir Est vo_tre dé_sir Est vo_tre dé - sir

S. N'entend pas ce - la

II. N'entend pas ce - la.

F. Mais un dur pa - pa N'entend pas ce - la, N'entend pas ce - la.

E. Pour forcer la main Du père in - hu - main, Du père in - hu - main.

Ped. ☆

F. C'est fa - cile il faut S'enfuir au plus tôt S'enfuir au plus tôt S'enfuir au plus

Ped. ☆

SUZANNE et HECTOR.

S'en - fuir au plus tôt.

tôt S'en - fuir au plus tôt. Oui, tr. tr. tr.

F. Rien de plus charmant Qu'un en-le-ve-ment, Qu'un en-lè-ve-ment,

F. De sui-te ça fait Un ter-rible ef-fet, Un ter-rible ef-fet.

SUZANNE.
p Rien de plus charmant Qu'un en-lè-ve-ment, Qu'un en-lè-ve-ment,
HECTOR.
p Rien de plus charmant Qu'un en-lè-ve-ment, Qu'un en-lè-ve-ment,
F. Rien de plus charmant Qu'un en-lè-ve-ment, Qu'un en-lè-ve-ment,

S. De sui-te ça fait Un ter-rible ef-fet, Un ter-rible ef-fet.
H. De sui-te ça fait Un ter-rible ef-fet, Un ter-rible ef-fet.
F. De sui-te ça fait Un ter-rible ef-fet, Un ter-rible ef-fet.

S.  Nous poursuit tous deux,

II.  Nous poursuit tous deux,

F.  Le père ombrageux Vous poursuit tous deux, Vous poursuit tous deux,




S.  Po-se le grap-pin,

II.  Po-se le grap-pin,

F.  Et sur vous en-fin Po-se le grappin, Po-se le grap-pin,



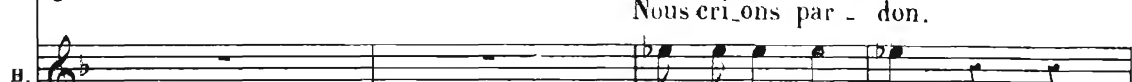
S.  A-lors nous jet-tant

II.  A-lors nous jet-tant

F.  Tomber sanglot-tant A-lors vous jet-tant, A-lors vous jet-tant



S.  Nous cri_ons par - don.

H.  Nous cri_ons par - don.

F.  Aux pieds du barbon Vous cri_ez pardon, Vous cri_ez par - don.



S.  Il est at - ten - dri

H.  Il est at ten - dri

F.  Soudain à ce cri Le tigre attendri Il est at - ten - dri



S.  Puis il nous u - nit

H.  Puis il nous u - nit

F.  Pardonne bé_nit Puis il vous u_nit, Puis il vous u - nit Par - *rit.*



S. *Puis il nous u - nit, il*

H. *Puis il nous u - nit, il*

F. *_don_ne bé - nit, Par - don_ne bé - nit Puis il vous u - nit, il*

S. *a Tempo. p* *nous u - nit. Ah!* *pp* *Transport général.*

H. *nous u - nit. Ah!* *pp* *Transport général.*

F. *vous u - nit. Ah!* *pp* *Transport général.*

p a Tempo. *pp*

S. *Transport général Avec chœur fi - nal Et sur ce tableau, Et sur ce tableau*

H. *Transport général Avec chœur fi - nal Et sur ce tableau, Et sur ce tableau*

F. *Transport général Avec chœur fi - nal Et sur ce tableau, Et sur ce tableau*

S. *f* Baisse le ri - deau Transport général, Transport général Avec cœur fi -

H. *f* Baisse le ri - deau Transport général, Transport général Avec cœur fi -

F. *f* Baisse le ri - deau Transport général, Transport général Avec cœur fi -

S. *riten.* _nal Et sur ce ta - bleau Baisse le ri - deau.

H. *riten.* _nal Et sur ce ta - bleau Baisse le ri - deau.

F. *riten.* _nal Et sur ce ta - bleau Baisse le ri - deau.

Enchaînez.

FINAL.

N° 8. A. ENSEMBLE, B. COUPLETS, C. STRETTE.

Allegro.

M^{me} FAVART.
SUZANNE.

HECTOR.

FAVART.
COTIGNAC.

SOPRANI.

LE SERGENT.

TÉNORS.

BASSES.

Allegro.
On parle. **A**

PIANO.

f Pour la lieu - te -

f Pour la lieu - te -

f Pour la lieu - te -

tr *tr*

ff

nan - ce Il y a deux con - cur - rents Qui s'ont mis sur les

nan - ce Il y a deux con - cur - rents Qui s'ont mis sur les

nan - ce Il y a deux con - cur - rents Qui s'ont mis sur les

rangs, Qui s'ont mis sur les rangs; Nous al - lons je

rangs, Qui s'ont mis sur les rangs; Nous al - lons je

rangs, Qui s'ont mis sur les rangs; Nous al - lons je

pen - se sa - voir quel est ce - lui Qui l'em - porte au - jour -

pen - se sa - voir quel est ce - lui Qui l'em - porte au - jour -

pen - se sa - voir quel est ce - lui Qui l'em - porte au - jour -

-d'hui, Qui t'em - porte au - jour - d'hui.

-d'hui, Qui t'em - porte au - jour - d'hui.

-d'hui. Qui t'em - porte au - jour - d'hui.

COTIGNAC.

J'en rage, j'enrage je suis en fureur. Je

c

viens de chez le gou - verneur Dans l'an - ticham - bre je demeure A

c

me morfondre plus d'une heu - - re Pendant qu'il é - tait le fri -

c. *- pon Tête-à-tête a - vec un ju - pon Alors je crie et je pro -*

Un peu moins vite.

c. *- teste L'huissier me ré - pond d'un ton les - te Vous pouvez par - tir*

Un peu moins vite.

c. *main - te - nant Il à nom - mé son Lieu - te - nant*

p

c. *Soprani. Très animé. Il à nommé, il à nommé son lieute -*

rall.

Soprani. Très animé.

Ténors.

Basses.

Il à nommé son lieute - nant.

Il à nommé son lieute - nant.

Très animé

ff

f

suivez.

HECTOR (à Suzanne)

SUZANNE.

Ainsi l'affaire est ter - mi - né_e Et la place est don -

nant.

p

tr.

tr.

S. né_e.

Soprani.

Ténors. Di_tes-nous vite à qui, à qui, à qui, à

Basses. Di_tes-nous vite à qui, à qui à qui, à

Di_tes-nous vite à qui, à qui,

tr.

f

COTIGNAC.

Eh mor_dieu! Je l'ignore Jen'en sais rien en -

qui.

qui.

qui.

p

Moderato.M^{re} FAVART. (*Parle*) HECTOR. (*Parle*)

C. *core.* **Moderato.** M^{re} de Boispreau! Qu'y a-t-il?

f *f* *p*

M^{re} FAVART.

J'viens vous dir' monsei_gneur Qu'un gard' du gouver_neur M'a donné cette grand'

M^{re} F. (*Hector lit la lettre*)
lettre En m'prianant d'vous la r'mettre.

HECTOR.

Allegro.

Je suis nom_mé! Quel bon_

Allegro.

f

SUZANNE, M^{re} FAVART.

Il est nom_mé! Quel bon - heur!

(bas à M^{re} Favart)

H. heur! Mais comment se fait -

FAVART.

Il est nom_mé! Quel bon - heur!

COTIGNAC.

Soprani. *f* Il est nom_mé! Oh fu - reur!

Ténors. *f* Il est nom_mé! Quel hon - heur!

Basses. *f* Il est nom_mé! Quel hon - heur!

Il est nom_mé! Quel hon - heur!

Più lento.

p

M^{re} FAVART. HECTOR. M^{re} FAVART

H. il? Quelque fem - me, je pense Au - ra parlé pour vous Vous peut - ê - tre? Si -

HECTOR. HECTOR. SUZANNE.

M^{re} F. - len - ce! En - fin, nous allons être u - nis, Nous al - lons être u -

f Vivo.

HECTOR.

nis N'est-ce pas le prix Que vous mê - me, vous

COTIGNAC.

Permettez, permet - tez...

p cre - scen - do.

SUZANNE.

C'est vrai papa tu l'as promis? C'est vrai pa - pa tu l'as promis!

H.

mê - me m'a - vez pro - mis?

Soprani.

Mais oui, mais oui il l'a promis!

Ténors.

Mais oui, mais oui il l'a promis!

Basses.

Mais oui, mais oui il l'a promis!

f *ff*

ritenuto.

p

più riten.

♩ Allegretto.

(1^{er} Couplet.) Mon p'tit pa-pa je t'en sup- plie A deux ge-noux A deux ge-noux
 (2^e Couplet.) Al- lons pa-pa laisse-toi faire Un bon mou-v'ment ! Un bon mou-v'ment !

Allegretto.

Il faut que vite on nous ma- rie E- cou- te- nous
 Ce ma- ri- ag' là c'est l'af- faire D'un p'tit mo- ment

E- cou- te- nous Cet- te fois se- ra la pre- miè- re
 D'un p'tit moment ! Tu m'as dit bien souvent j'es- pè- re

col canto.

A- près j'at- tendrai mon p'tit pè- re - Voy- ons, voyons, sois bien mi-
 Qu'un beau jour je se- rai grand pè- re...

s. *-gnon, Ne dis pas non! Pour ta fille il faut é - tre*

s. *bon Ne dis pas non! Sois bien mignon! Sois bien mignon!*

s. *— Ne dis pas non! Ne dis pas non! Ne dis pas non!*

rit.

mf

1^a *2^{da}* *COTIGNAC.*

1^a *2^{da}* *Va*

f *f*

C. STRETTE.

Allegro.

c. 
 donc, va pour le ma_ri - a - ge Mais cor_bleu, saprebleu j'en

Allegro. 
p

Più lento. **FAVART.** **M^cFAVART.** **FAVART.** **HECTOR(bas)**
 ra - ge Les soldats ! Les sol - dats ! Je suis pris ! Non,

Più lento. tr 
tr *3*

H. 
 non ! Je me sou - viens de ma pro - mes - se...


tr *3*

Tempo 1°
 H. 
 Dé - pè - chons - nous car le temps presse, Al - lons Be - noit, al - lons Toi -



M^e FAVART. *rit.*
 Nous sommes à vo - tre ser - vice, Monsieur le lieutenant de po -

H.

- non.
FAVART. *rit.*
 Nous sommes à vo - tre ser - vice, Monsieur le lieutenant de po -

suivez.

M^e F.
 - li - ce

F.
 - li - ce Et vo - tre ca - rosse est tout

Tempo 1^o
pp

HECTOR. **Moderato.**
 Avec ma bonne et mon va - let Mettons nous bien vite en voy - a - ge! A Dou -

F.

prêt! **Moderato.**
f

SUZANNE, M^{re} FAVART. *rit.* avec les Soprani.

Nous ferons no - tre

rit. avec les Ténors.

-ai nous ferons notre ma - ri - a - ge, Nous ferons no - tre

FAVART, COTIGNAC. avec les Basses.

Nous ferons vo - tre

Soprani.

Où ils feront - leur ma - ri - a -

Ténors.

Où ils feront - leur ma - ri - a -

Basses.

Où ils feront - leur ma - ri - a -

f rit.

-ge! *p* Vite en voy - a - ge! Vite en voy -

-ge! *p* Vite en voy - a - ge! Vite en voy -

-ge! *p* Vite en voy - a - ge! Vite en voy -

p

M^{re} FAVART.

-a - ge! Al -

-a - ge!

-a - ge!

dim.

All^o vivo.

M^{re} F. - lons soudain, Al - lons soudain Met - tons nous en voy - a - ge, Car

All^o vivo.

pp

avec les Sop

M^{re} F. de l'hymen, Car de l'hymen Un voy - age est l'i - ma - ge

Soprani. TOUS LES PERSONNAGES.

Ténors.

Basses.

p Al -

p Al -

p Al -

Al - lons soudain, Al - lons soudain met - tez vous en voy - a - ge, Car
met - tons nous

M^{re} FAVART.

de l'hymen, Car de l'hymen Un voy - age est l'i - ma - ge. Ou
de l'hymen, Car de l'hymen Un voy - age est l'i - ma - ge.

M^{re} F.

part gaiment. Ou part gaiment. Mais un o - ra - ge Sur - vient grondant, Sur

avec les Soprani

Me F. *vient grondant, Gar' le mé - na - ge.*
Soprani. TOUS LES PERSONNAGES.

Ténors. *On part gaiment, Ou*

Basses. *On part*
On part

part gaiment, Mais un o - ra - ge Sur - vient, Gar' le mé -
gai - ment, Mais un o - ra - ge Sur - vient, Gar' le mé -
gai - ment, Mais un o - ra - ge Sur - vient, Gar' le mé -

-na - ge Fouette, fouet - te, fouet - te co - cher
-na - ge Fouet - te co - cher. Al - lons
-na - ge Fouette, fouet - te co - cher. Al - lons que la voi -

ff

Que la voi - tu - re vo - le Dans u - ne *dim.*
 Que la voi - tu - re vo - le Dans u - ne *dim.*
 - tu - re vo - le vo - le Dans u - ne *dim.*

dim.
 cour - se fol - le. *dim.* **M^{re} FAVART.** Clie! elac! elie! elac! elie!
 cour - se fol - le. *dim.* **HECTOR.** Clie! elac! elie! elac! elie!
 cour - se fol - le. *dim.* **F^{AVART}, COTIGNAC.** Clie! elac! elie! elac! elie!

dim.
 elac! elie! elac! Ab! Mais un cahot, Mais
 elac! elie! elac! Ab!
 elac! elie! elac!

dim. *pp*

M^c
F.

un cahot L'un vers l'autre vous jet - te L'a mour bientôt, L'autour bientôt A -

avec les Soprani.

M^c
F.

-pai - se la tem_pê - te

Soprani. TOUS LES PERSONNAGES.

Ténors. *p* Mais un cahot, Mais un cahot, L'un vers l'autre vous

Basses. *p* Mais un cahot, Mais un cahot, L'un vers l'autre vous

p Mais un cahot, Mais un cahot, L'un vers l'autre vous

jet - te L'a_mour bientôt, L'amour bientôt A - pai - se la tem_pê - te Le

jet - te L'a_mour bientôt, L'amour bientôt A - pai - se la tem_pê - te Le

jet - te L'a_mour bientôt, L'amour bientôt A - pai - se la tem_pê - te

8UZ.
REC.

ciel est pur, Le ciel est pur Plus un nu - a - ge Et
 ciel est pur, Le ciel est pur Plus un nu - a - ge Et

avec les Soprani,
 dans l'azur, Et dans l'azur Fin du voy - a - ge.
 avec les Ténors.
 dans l'azur, Et dans l'azur Fin du voy - a - ge. TOUS LES PERSONNAGES.
 Soprani,
 Ténors.
 Basses.
 Le ciel est pur, Le ciel est pur Plus
 Le ciel est pur Plus
 Le ciel est pur Plus

un nu - a - ge, Plus un un - a - ge.
 un nu - a - ge, Plus un un - a - ge.
 un nu - a - ge, Plus un un - a - ge.
 un nu - a - ge, Plus un un - a - ge.

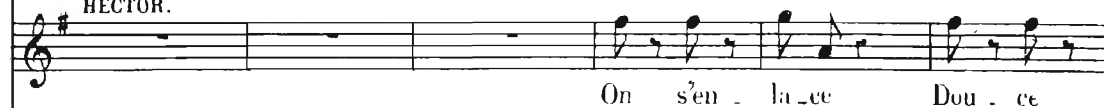
Très léger.

M^{re} FAVART.

SUZANNE.



HECTOR.



FAVART.



M^c
F.

Tout s'a - chève Dans l'ar - deur D'un doux

S.

Tout s'a - chève Dans l'ar - deur D'un doux

H.

Tout s'a - chève Dans l'ar - deur D'un doux

F.
C.

Tout s'a - chève Dans l'ar - deur D'un doux

M^c
F.

rê - ve De bon - heur, D'un doux rê - ve De bon -

S.

rê - ve De bon - heur, — D'un doux rê - ve De bon -

H.

rê - ve De bon - heur, D'un doux rê - ve De bon -

F.
C.

rê - ve De bon - heur, D'un doux rê - ve De bon -

avec les Soprani.

M^e F. *heur.*

S. *avec les Soprani.*
heur.

H. *avec les Ténors.*
heur.

F. *avec les Basses.*
heur.

Soprani. *f*

Ténors *p*

Basses *p*

Al - lons met - tons-nous en voy - a - ge oui, —

Al - lons met - tons-nous en voy - a - ge oui, —

Al - lons met - tons-nous en voy - a - ge oui, —

cre - scen - do. f cresc. ff

ff Al - lons soudain, al - lons soudain Met - tons-nous en voy - a - ge Car

ff Al - lons soudain, al - lons soudain Met - tons-nous en voy - a - ge Car

ff Al - lons soudain, al - lons soudain Met - tons-nous en voy - a - ge Car

fff

de-l'hymen, car de l'hymen Un voy-age est l'i-ma-ge Al-lons soudain, al-

de l'hymen, car de l'hymen Un voy-age est l'i-ma-ge Al-lons sou-

de l'hymen, car de l'hymen Un voy-age est l'i-ma-ge Al-lons sou-

-lons soudain, al-lons soudain, al-lons soudain, Met-tons-nous en voy-

-dain al-lons sou-dain, Met-tons-nous en voy-

-dain al-lons sou-dain, Met-tons-nous en voy-

-a-ge. Clac! clac! clac! clac!

-a-ge. Clac! clac! clac! clac!

-a-ge. Clac! clac! clac! clac!

ff

Fouet - te co - cher Que la voi - tu - re vo - le Dans u - ne course

Fouet - te co - cher Que la voi - tu - re vo - le Dans u - ne course

Fouet - te co - cher Que la voi - tu - re vo - le Dans u - ne course

fol - le, Clic! clac! clic! clac! Fouet - te co -

fol - le, Clic! clac! clic! clac! Fouet - te co -

fol - le, Clic! clac! clic! clac! Fouet - te co -

- cher Que la voi - tu - re vo - le Dans u - ne course fol -

- cher Que la voi - tu - re vo - le Dans u - ne course fol -

- cher Que la voi - tu - re vo - le Dans u - ne course fol -

le. Que la

le Que la

le Que la

The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The lyrics are: "le. Que la", "le Que la", and "le Que la".

vo tu re vo le Dans u ne cour se

vo tu re vo le Dans u ne cour se

vo tu re vo le Dans u ne cour se

The second system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "vo tu re vo le Dans u ne cour se", "vo tu re vo le Dans u ne cour se", and "vo tu re vo le Dans u ne cour se".

fol le. Clic! clac! clic! clac! clic! clac! clic!

fol le. Clic! clac! clic! clac! clic! clac! clic!

fol le. Clic! clac! clic! clac! clic! clac! clic!

The third system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment. The lyrics are: "fol le. Clic! clac! clic! clac! clic! clac! clic!", "fol le. Clic! clac! clic! clac! clic! clac! clic!", and "fol le. Clic! clac! clic! clac! clic! clac! clic!".

clac! clac! clac! clac! clac! clac! clac! clac! clac! _____

clac! clac! clac! clac! clac! clac! clac! clac! clac! _____

clac! clac! clac! clac! clac! clac! clac! clac! clac! _____

Piano accompaniment with chords and eighth notes.

Three staves for voices, mostly containing rests.

Piano accompaniment with chords and eighth notes.

Three staves for voices, mostly containing rests.

Piano accompaniment with chords and eighth notes.

Three staves for voices, mostly containing rests.

Piano accompaniment with chords and eighth notes.